



**DECLARACION DE CUMPLIMIENTO DE LA INSTALACION PORTUARIA**  
(CERTIFICATE OF COMPLIANCE OF A PORT FACILITY)



N° de la declaración: 2019028  
Certificate Number)

Expedida en virtud de las disposiciones de la parte A y orientaciones relativas de la parte B del  
(Issued under the provisions of part A and relative provision of part B of the)

CODIGO INTERNACIONAL PARA LA PROTECCION DE LOS BUQUES Y DE LAS INSTALACIONES PORTUARIAS (CÓDIGO PBIP)  
(INTERNATIONAL CODE FOR THE SECURITY OF SHIPS AND OF PORT FACILITIES (ISPS CODE))

El Gobierno de la  
The Government of the  
**REPUBLICA DE PANAMA**  
REPUBLIC OF PANAMA

Nombre de la Instalación Portuaria: **MANZANILLO INTERNATIONAL TERMINAL -**  
Name of the port facility **PANAMA, S. A.**

Dirección de la Instalación Portuaria: **COCO SOLO SUR, AVE. MOLTEN, COLON, REP. DE PANAMÁ**  
Address of the Port Facility

SE CERTIFICA que se ha efectuado la verificación del cumplimiento por parte de esta instalación portuaria de las disposiciones del capítulo XI-2 y de la parte A y orientaciones relativas de la parte B del Código Internacional para la Protección de los Buques y de las Instalaciones Portuarias (Código PBIP) y que esta instalación portuaria cumple con el plan de protección de la instalación portuaria aprobado. Este plan ha sido aprobado para lo siguiente:

THIS IS TO CERTIFY that the compliance of this port facility with the provisions of chapter XI-2 and part A and relatives provisions of part B of the International Code for the Security of Ships and of Port facilities (ISPS Code) has been verified and that this port facility operates in accordance with the approved port facility security plan. This plan has been approved for the following :

- ~~Buque de Pasaje / Passenger Ship~~
- ~~Buque de Pasaje de gran velocidad / Passenger High speed craft~~
- ~~Buque de Carga de gran velocidad / Cargo high speed craft~~
- ~~Granelero / Bulk Carrier~~
- ~~Petrolero / Oil Tanker~~
- ~~Quimiquero / Chemical Tanker~~
- ~~Gasero / Gas Carrier~~
- ~~Unidades Móviles de Perforación Mar Adentro / Mobile Offshore Drilling Units~~
- Buques de Carga distinto de los Anteriores/Cargo Ship other than those refered to above
- ~~Otro Tipo de Instalación Portuaria/Other type of Port Facility~~

La presente declaración de cumplimiento es válida hasta : Julio 1, 2024 a reserva de las pertinentes verificaciones (indicadas en el Anexo)

This statement of compliance is valid until July 1, 2024 subject to verifications(as indicated of the annex)

Expedida en : PANAMA  
Issued at

Fecha de Expedición: Julio 1, 2019  
Date of issue

  
Firma del funcionario debidamente autorizado que expide el documento  
Signature of the duly authorized official issuing the Certificate



**REFRENDO DE LAS VERIFICACIONES**  
ENDORSEMENT FOR VERIFICATIONS

**2019028**

N° de la declaración  
(Certificate Number)

**MANZANILLO INTERNATIONAL TERMINAL - PANAMA, S.A.**  
Nombre de la Instalación Portuaria  
Name of the port facility

El Gobierno de la  
The Government of the  
**REPUBLICA DE PANAMA**  
REPUBLIC OF PANAMA

Ha establecido que la validez de la presente declaración esta sujeta a una verificación obligatoria y/o una verificación no programada.  
Has established that the validity of this Statement of Compliance is subject to mandatory annual verification and/or unscheduled verification.

SE CERTIFICA que durante una verificación efectuada de conformidad con el párrafo B/16.62.4 del Código PBIP se ha comprobado que la Instalación Portuaria cumple las prescripciones pertinentes del capítulo XI-2 del Convenio y de la parte A del Código PBIP.

THIS IS TO CERTIFY that, during a verification carried out in accordance with paragraph B/16.62.4 of the ISPS Code, the Port Facility was found to comply with the relevant provisions of chapter XI-2 of the Convention and Part A of the ISPS Code.

1ª VERIFICACION  
1st Verification

Firmado  
Signed

Guillermo E. Torres  
Firma del Funcionario  
Signature of authorized Official

Lugar  
Place

Autoridad Marítima de Panamá

Fecha:  
Date

Nov. 20/2020.



2ª VERIFICACION  
2nd Verification

Firmado:  
Signed

Guillermo E. Torres  
Firma del Funcionario  
Signature of authorized Official

Lugar:  
Place

Autoridad Marítima de Panamá

Fecha:  
Date

Marzo 02/2022.



3ª VERIFICACION  
3rd verification

Firmado:  
Signed

Gustavo Montes  
Firma del Funcionario  
Signature of authorized Official

Lugar:  
Place

Autoridad Marítima de Panamá

Fecha:  
Date

Enero 30/2023



4ª VERIFICACION  
4th Verification

Firmado:  
Signed

Guillermo E. Torres  
Firma del Funcionario  
Signature of authorized Official

Lugar:  
Place

Autoridad Marítima de Panamá

Fecha:  
Date

Agosto. 22/2023.

